

Where did Halloween come from?

The word 'Halloween' comes from 'All Hallows' Eve', which is the day before All Saint's Day in the Christian calendar. Christians believe that the end of October and the beginning of November is a time to remember the dead. On Halloween, Christians in some parts of the world visit cemeteries to put candles and flowers on the graves of their loved ones.

Halloween has origins in the ancient Celtic festival, Samhain, which was celebrated in parts of Europe, Britain and Ireland. Samhain was the beginning of the darker part of the year (autumn and winter), and a time when spirits of the dead could easily enter the human world. Many people believed that during Halloween and Samhain, evil spirits came back to earth to seek revenge on their enemies, so they wore costumes to avoid being recognized by the spirits. Halloween was celebrated in Europe, Britain and Ireland for thousands of years before it spread to North America in the 19th century.

ハロウィーンの由来は？

「ハロウィーン」という言葉は、キリスト教暦の万聖節の前日である「万聖節 (All Hallows' Eve)」に由来する。キリスト教では、10月末と11月初めは死者を偲ぶ時期だと信じられています。ハロウィーンには、世界各地のキリスト教徒が墓地を訪れ、愛する人の墓にろうソクと花を供える。

ハロウィーンの起源は、ヨーロッパ、イギリス、アイルランドの一部で祝われていた古代ケルト人の祭り「サムハイン」にある。サムハインは、1年のうちで最も暗い時期（秋と冬）の始まりであり、死者の霊が人間界に入り込みやすい時期でもあった。ハロウィンとサムハインの時期には、悪霊が敵に復讐するために地上に戻ってくると多くの人々が信じていたので、霊に気づかれないように仮装をした。ハロウィンは、19世紀に北米に広まるまで、ヨーロッパ、イギリス、アイルランドで何千年も祝われてきた。

Where did trick or treating come from?

In the past, groups of poor people would go from door to door collecting cakes in exchange for praying for the dead. They carried jack-o'lanterns to scare away evil spirits.

Halloween in modern times

Now, many people enjoy wearing costumes, watching scary movies and playing traditional Halloween games. Halloween has become a commercialized holiday, but its origins came from a respect for and fear of the dead.

トリック・オア・トリートの起源は？

その昔、貧しい人々のグループが、死者のために祈る代わりにケーキを一軒一軒集めて回った。彼らは悪霊を追いつまうためにジャック・オー・ランタンを持っていた。

現代のハロウィーン

今では、多くの人々が仮装を楽しみ、怖い映画を見たり、伝統的なハロウィン・ゲームをしたりしている。ハロウィーンは商業化された祝日となったが、その起源は死者への敬意と恐怖にある。